

# 香港電影口述影像發展計劃



合辦

## 工作坊時間表

	7月30日(星期六)	7月31日(星期日)	8月1日(星期一)	8月2日(星期二)	8月3日(星期三)
上午 10 時至 下午 1 時			<b>實習技巧訓練 1 WE1/a</b> 指導：Mr. Joel Snyder  I. 撰寫口述影像劇本 II. 口述影像基本練習		
下午 2 時至 5 時	<b>基礎理論 A1</b> <b>口述影像簡介</b>  主講：Mr. Joel Snyder 口述影像歷史及概覽  主講：趙雅麗教授 我的口述影像之旅	<b>基礎理論 A2E</b> <b>口述影像基礎要領</b>  主講：Mr. Joel Snyder	<b>實習技巧訓練 1 WC1/b</b> <b>口述影像如何說故事</b> <b>(撰寫口述影像劇本)</b>  指導：趙雅麗教授  I. 從翻譯、再現到表現的光譜 II. 口述影像的敘事 III. 口述影像常發生的問題	<b>實習技巧訓練 2 WE2/a</b>  指導：Mr. Joel Snyder  I. 撰寫口述影像劇本 II. 口述影像基本練習	<b>實習技巧訓練 2 WE2/b</b>  指導：Mr. Joel Snyder  I. 撰寫口述影像劇本 II. 口述影像基本練習
晚上 6 時 30 分 至 9 時 30 分	<b>基礎理論 A2C</b> <b>口述影像通論</b>  主講：趙雅麗教授 口述影像的秘密花園  I. 什麼是口述影像？ II. 口述影像：怎麼看？怎麼說？ III. 口述影像的簡易描述技巧	<b>實習技巧訓練 1 WC1/a</b> <b>口述影像如何說故事</b> <b>(撰寫口述影像劇本)</b>  指導：趙雅麗教授  I. 從翻譯、再現到表現的光譜 II. 口述影像的敘事 III. 口述影像常發生的問題	<b>實習技巧訓練 1 WE1/b</b>  指導：Mr. Joel Snyder  I. 撰寫口述影像劇本 II. 口述影像基本練習  <b>實習技巧訓練 1 WC1/c</b> <b>口述影像如何說故事</b> <b>(撰寫口述影像劇本)</b>  指導：趙雅麗教授  I. 從翻譯、再現到表現的光譜 II. 口述影像的敘事 III. 口述影像常發生的問題	<b>實習技巧訓練 1 WE1/c</b>  指導：Mr. Joel Snyder  I. 撰寫口述影像劇本 II. 口述影像基本練習	<b>實習技巧訓練 2 WE2/c</b>  指導：Mr. Joel Snyder  I. 撰寫口述影像劇本 II. 口述影像基本練習

教學語言為普通話，附有粵語即時傳譯

教學語言為英語，附有粵語即時傳譯

兩位導師共同教授之課程

## 報名方法

報名表格可於本會訊息無障礙中心的網址下載：<http://www.hksb.com.hk>。請填妥報名表格並郵寄、傳真或電郵至

香港盲人輔導會訊息無障礙中心

地址：九龍深水埗南昌街 248 號西翼 2 樓

傳真：2788 0040 電郵：[Angel.yip@hksb.org.hk](mailto:Angel.yip@hksb.org.hk)

截止日期：2011 年 7 月 11 日（星期一）

查詢電話：2778 8332 內線 321 或 341

## 注意事項

如報名人數超出限額，電影從業員或曾積極參與口述影像服務之義工將獲優先考慮。

香港盲人輔導會將保留最後甄選之權利。